



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE
“SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO”
CASERTA

Deliberazione del Direttore Generale N. 364 del 14/05/2026

Proponente: Il Direttore UOC EPIDEMIOLOGIA, QUALITA, PERFORMANCE, FLUSSI INFORMATIVI

Oggetto: Stipula convenzione con l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata per lo svolgimento di tirocinio formativo da parte di studenti iscritti al Master di II livello in Diabetologia della Facoltà di Medicina e Chirurgia

PUBBLICAZIONE

In pubblicazione dal 14/05/2026 e per il periodo prescritto dalla vigente normativa in materia (art.8 D.Lgs 14/2013, n.33 e smi)

ESECUTIVITA'

Atto immediatamente esecutivo

TRASMISSIONE

La trasmissione di copia della presente Deliberazione è effettuata al Collegio Sindacale e ai destinatari indicati nell'atto nelle modalità previste dalla normativa vigente. L'inoltro alle UU. OO. aziendali avverrà in forma digitale ai sensi degli artt. 22 e 45 D.gs. n° 82/2005 e s.m.i. e secondo il regolamento aziendale in materia.

UOC AFFARI GENERALI

Direttore ad interim Luigia Infante

ELENCO FIRMATARI

Gennaro Volpe - DIREZIONE GENERALE

Vincenzo Giordano - DIREZIONE SANITARIA

Chiara Di Biase - DIREZIONE AMMINISTRATIVA

Federica D'Agostino - UOC EPIDEMIOLOGIA, QUALITA, PERFORMANCE, FLUSSI INFORMATIVI

Per delega del Direttore della UOC AFFARI GENERALI, Dr. Mauro Ottaiano

Oggetto: Stipula convenzione con l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata per lo svolgimento di tirocinio formativo da parte di studenti iscritti al Master di II livello in Diabetologia della Facoltà di Medicina e Chirurgia

Direttore UOC EPIDEMIOLOGIA, QUALITÀ, PERFORMANCE, FLUSSI INFORMATIVI

a conclusione di specifica istruttoria, descritta nella narrazione che segue ed i cui atti sono custoditi presso la struttura proponente, rappresenta che ricorrono le condizioni e i presupposti giuridico-amministrativi per l'adozione del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 2 della Legge n. 241/1990 e s.m.i. e, in qualità di responsabile del procedimento, dichiara l'insussistenza del conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 6 bis della legge 241/90 e s.m.i.

Premesso che:

- l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata, con sede legale alla Via Montpellier, n. 1, Roma, C.F. 80213750583, con nota del 01/04/2026, ha prodotto istanza di stipula di convenzione, ai sensi dell'art. 4 lettera b) del *Regolamento per la stipula di convenzioni* di questa Azienda, adottato con Deliberazione del Direttore Generale n° 112 del 01/02/2024, finalizzata allo svolgimento di tirocinio formativo da parte degli studenti iscritti al Master di II livello in Diabetologia della Facoltà di Medicina e Chirurgia;

Preso atto che:

- il Direttore U.O.S.D. Endocrinologia e Malattie Dismetaboliche e Diabetologia, di questa A.O.R.N., Dott. Marciano Schettino, in data 07/04/2026, ha espresso parere favorevole alla stipula della convenzione di cui trattasi;

Considerato che:

- questa azienda è intervenuta a riportare alcune modifiche al patto convenzionale, relative, tra l'altro, alle modalità di svolgimento del tirocinio, in particolare all'ottemperanza del *Regolamento interno di tirocini e frequenze* adottato con Deliberazione del Direttore Generale n° 110 del 01/02/2024;

Letto:

- l'atto convenzionale, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, già sottoscritto dalle parti;

Precisato che:

- l'accordo avrà durata triennale, dalla data di sottoscrizione dello stesso, e non comporterà alcun onere economico a carico di questa A.O.R.N.;
- l'attuazione dell'accordo è retta esclusivamente da considerazioni connesse al perseguimento di un interesse pubblico ed ai sensi dell'art. 18, lettera c), della Legge n° 196/1997 e s.m.i.;
- che lo svolgimento delle attività formative sarà attuato in conformità al *Regolamento interno di tirocini e frequenze* di questa amministrazione, adottato con Deliberazione del Direttore Generale n. 110 del 01/02/2024 e non farà sorgere alcun presupposto inerente a qualsivoglia rapporto di lavoro;

Ritenuto:

- pertanto, di poter procedere al rinnovo della convenzione con l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata, per lo svolgimento di tirocinio formativo da parte degli studenti iscritti al Master di II livello in Diabetologia della Facoltà di Medicina e Chirurgia;

Attestata:

- la conformità del presente atto alle norme sul trattamento dei dati di cui al D.lgs. 196/2003, così come integrato con le modifiche prodotte dal D.lgs. 101/2018 per l'adeguamento della normativa nazionale al Regolamento UE 2016/679 (GDPR) e dalle successive introduzioni previste dalla legge 27 dicembre 2019

Deliberazione del Direttore Generale

n. 160, che contiene principi e prescrizioni per il trattamento dei dati personali, anche con riferimento alla loro "diffusione", e dichiarato di aver valutato la rispondenza del testo, compreso gli eventuali allegati, destinato alla diffusione per il mezzo dell'Albo Pretorio alle suddette prescrizioni e ne dispone la pubblicazione nei modi di legge;

PROPONE

1. di accogliere la richiesta dell'Università degli Studi di Roma Tor Vergata;
2. di stipulare la convenzione con il predetto ateneo, per lo svolgimento di tirocinio formativo presso questa A.O.R.N. da parte degli studenti iscritti al Master di II livello in Diabetologia della Facoltà di Medicina e Chirurgia;
3. di approvare l'allegato atto convenzionale;
4. di precisare che l'accordo avrà durata triennale, decorrente dal 06/05/2026;
5. di stabilire che lo svolgimento delle attività formative di cui trattasi non comporterà alcun onere economico a carico di questa Azienda e che le stesse saranno attuate in conformità al Regolamento interno di tirocini e frequenze, adottato con Deliberazione del Direttore Generale n° 110 del 01/02/2024;
6. di incaricare, quale *tutor* aziendale, per l'attuazione dell'accordo, il Direttore U.O.S.D. Endocrinologia e Malattie Dismetaboliche e Diabetologia, di questa A.O.R.N., Dott. Marciano Schettino;
7. di trasmettere copia del presente atto al Collegio Sindacale, ai sensi di legge, al Dipartimento Scienze Mediche, nonché alle UU.OO.CC. Gestione Risorse Umane, Gestione Risorse Economico-Finanziarie, Programmazione e Controllo di Gestione, alla U.O.S.D. Endocrinologia e Malattie Dismetaboliche e Diabetologia, e all'Università degli Studi di Roma Tor Vergata;
8. di rendere il presente provvedimento immediatamente eseguibile, attesa la necessità di consentire ai tirocinanti di intraprendere l'attività formativa, secondo la calendarizzazione dell'ente stipulante.

L'estensore
dr. Gabriele Barbato

IL DIRETTORE U.O.C.
EPIDEMIOLOGIA, QUALITÀ, PERFORMANCE
E FLUSSI INFORMATIVI
dr.ssa Federica D'Agostino

IL DIRETTORE GENERALE
Dr. Gennaro Volpe
individuato con D.G.R.C. n. 591 del 06/08/2025
impresso nelle funzioni con D.P.G.R.C. n. 109 del 08/08/2025

Vista la proposta di deliberazione che precede, a firma del Direttore U.O.C. Epidemiologia, Qualità, Performance e Flussi Informativi, Dr.ssa Federica D'Agostino;

Acquisiti i pareri del Direttore Sanitario e del Direttore Amministrativo sotto riportati:

Deliberazione del Direttore Generale

Il presente atto, in formato digitale e firmato elettronicamente, costituisce informazione primaria ed originale ai sensi dei combinati disposti degli artt. 23-ter, 24 e 40 del D.Lgs. n. 82/2005. Eventuale riproduzione analogica, costituisce valore di copia semplice a scopo illustrativo.



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE
"SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO"
CASERTA

Il Direttore Sanitario Dr. Vincenzo Giordano (f.to digitalmente)

Il Direttore Amministrativo Avv. Chiara Di Biase (f.to digitalmente)

DELIBERA

per le causali in premessa, che qui si intendono integralmente richiamate e trascritte, di prendere atto della proposta di deliberazione che precede e, per l'effetto, di:

1. **ACCOGLIERE** la richiesta dell'Università degli Studi di Roma Tor Vergata;
2. **STIPULARE** la convenzione con il predetto ateneo, per lo svolgimento di tirocinio formativo presso questa A.O.R.N. da parte degli studenti iscritti al Master di II livello in Diabetologia della Facoltà di Medicina e Chirurgia;
3. **APPROVARE** l'allegato atto convenzionale;
4. **PRECISARE** che l'accordo avrà durata triennale, decorrente dal 06/05/2026;
5. **STABILIRE** che lo svolgimento delle attività formative di cui trattasi non comporterà alcun onere economico a carico di questa Azienda e che le stesse saranno attuate in conformità al *Regolamento interno di tirocini e frequenze*, adottato con Deliberazione del Direttore Generale n° 110 del 01/02/2024;
6. **INCARICARE**, quale *tutor* aziendale, per l'attuazione dell'accordo, il Direttore U.O.S.D. Endocrinologia e Malattie Dismetaboliche e Diabetologia, di questa A.O.R.N., Dott. Marciano Schettino;
7. **TRASMETTERE** copia del presente atto al Collegio Sindacale, ai sensi di legge, al Dipartimento Scienze Mediche, nonché alle UU.OO.CC. Gestione Risorse Umane, Gestione Risorse Economico-Finanziarie, Programmazione e Controllo di Gestione, alla U.O.S.D. Endocrinologia e Malattie Dismetaboliche e Diabetologia, e all'Università degli Studi di Roma Tor Vergata;
8. **RENDERE** il presente provvedimento immediatamente eseguibile, attesa la necessità di consentire ai tirocinanti di intraprendere l'attività formativa, secondo la calendarizzazione formativa dell'ente stipulante.

**Il Direttore Generale
Dr. Gennaro Volpe**

Deliberazione del Direttore Generale

CONVENZIONE PER LA PROMOZIONE DI TIROCINI TEORICO PRATICI PRESSO AZIENDE/ENTI

La presente convenzione regola i rapporti tra:

l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Master di II livello in Diabetologia, cod. fiscale 80213750583, con sede in Roma, Via Montpellier n. 1, in persona del Direttore Prof. Davide Lauro, nato a Torino, il 21.06.1969, a quanto segue delegato dal Senato Accademico e dal Consiglio di Amministrazione rispettivamente nelle sedute del 13.12.2016 e 20.12.2016, d'ora in poi denominato "soggetto promotore"

e

L'Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale e di Alta Specializzazione "Sant'Anna e San Sebastiano" di Caserta, con sede legale in Caserta, via Palasciano s.n.c. cap. 81100, Partita IVA 02201130610, rappresentata dal Direttore Generale, dr. Gennaro Volpe, nato a Napoli il 21/07/1963, ivi domiciliato per la carica, P.E.C., ai fini del presente accordo, analisiemitoraggio@ospedalecasertapec.it ed accreditata per far parte della rete formativa con decreto interministeriale n. 402 del 13/06/2017 del Ministero della Salute e del MIUR e contrattualizzata con il Servizio sanitario nazionale (SSN), d'ora in poi denominato "soggetto ospitante".

ART. 1 – Oggetto

Ai sensi dell'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196 "Norme in materia di promozione dell'occupazione" (c.d. "pacchetto Treu"), nonché ai sensi del Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale emanato di concerto con il Ministro della P.I. e con il Ministro dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica in data 25.03.98- n. 142, con la presente convenzione si intende promuovere iniziative di tirocinio pratico, a studenti frequentanti il **Master di II livello in Diabetologia della Facoltà di Medicina e Chirurgia, dell'Ateneo**. I programmi relativi ai tirocini, concordati dal Soggetto ospitante con il **Master di II livello in Diabetologia**, avranno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà produttive al fine di completare il percorso formativo accademico dei tirocinanti.

ART. 2 – Limiti numerici

Il Soggetto ospitante si impegna a rispettare il vincolo del numero di dipendenti a tempo indeterminato di cui all'art. 1 del Decreto n. 142/98.

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1 lettera d) della L. 196/97 non costituisce rapporto di lavoro né collaborazione professionale ad alcun titolo. Il Soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.

ART. 3 - Modalità di formalizzazione

Il Soggetto ospitante si impegna a formalizzare il rapporto di tirocinio con il soggetto candidato per mezzo di un progetto formativo contenente le modalità di svolgimento del tirocinio, durata e sede, contenuto e finalità, nominativo dei tutor), nonché quanto indicato nel successivo art. 5 del presente atto in materia di copertura assicurativa.

L'attività di apprendimento durante il periodo di permanenza presso il Soggetto ospitante sarà svolta con l'assistenza di un tutor del Soggetto ospitante e di un tutor dell'Università. Il Soggetto ospitante dovrà favorire l'esperienza del tirocinante nell'ambiente di lavoro mediante le conoscenze dirette delle tecnologie, dell'organizzazione del Soggetto ospitante e la visualizzazione dei processi produttivi e delle fasi di lavoro, nonché rilasciare a richiesta dell'interessato una dichiarazione in relazione alle conoscenze e/o competenze acquisite dal tirocinante.

ART. 4 – Sicurezza luoghi di lavoro

Ai soli fini e per gli effetti del D.Lgs 9/04/2008 n. 81, e successive integrazioni e modifiche, il tirocinante è equiparato ai lavoratori del soggetto ospitante in materia di sicurezza sul lavoro.

Il soggetto ospitante si impegna a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene previste dalla normativa vigente e a fornire adeguata informazione/formazione su eventuali rischi per la sicurezza e la salute presenti nei processi produttivi oggetto del tirocinio, nonché adeguato addestramento per le attività che dovrà svolgere ivi compreso l'utilizzo di attrezzature, sollevando il Soggetto promotore da qualsiasi onere di verifica.

Durante il periodo di *tirocinio*, il tirocinante, pur non essendo tenuto al rispetto dell'orario di lavoro dei dipendenti, deve attenersi a quanto concordato con il *tutor* del Soggetto ospitante ed adeguarsi al regolamento, alle norme e procedure in uso, ivi comprese quelle relative alla sicurezza ed all'igiene del lavoro, a quelle antinfortunistiche e alle festività stabilite. Il tirocinante deve, altresì, sottostare ai vincoli di segretezza per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica del Soggetto ospitante di cui venisse a conoscenza durante il periodo di *tirocinio*.

ART. 5 – Garanzie assicurative

L'Università provvederà all'assicurazione INAIL del tirocinante interessato (gestione per conto). In caso di incidente occorso al tirocinante sul lavoro, questi si impegna a segnalarlo tempestivamente e a far pervenire al Soggetto ospitante la necessaria documentazione. Analoga situazione deve essere trasmessa all'Università. Il tirocinante sarà altresì, garantito per la responsabilità civile dall'assicurazione dell'Università durante tutto il periodo di tirocinio, a mezzo di polizza accesa presso compagnie operanti nel settore.

ART. 6 - Clausola di riservatezza

Il soggetto promotore si impegna a non divulgare a terzi fatti, informazioni o documenti riconducibili all'organizzazione aziendale o all'attività dell'Azienda/Ente ospitante che gli siano da questi stati comunicati o di cui sia venuto a conoscenza in virtù dell'esecuzione del progetto formativo oggetto della presente Convenzione. Ciascuna Parte si impegna a non utilizzare le informazioni riservate per scopi direttamente e/o indirettamente diversi da quelli contrattualmente pattuiti.

ART. 7 – Trattamento dei dati personali

Le Parti si danno reciprocamente atto di conoscere e applicare, nell'ambito delle proprie organizzazioni, tutte le norme vigenti in materia di protezione dei dati personali rilevanti per la corretta gestione del trattamento e, nello specifico, il Regolamento Europeo n. 2016/679 (di seguito "GDPR") e il D. Lgs. n. 196/2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") novellato dal D. Lgs. 101/2018 ("Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679"), unitamente ai Provvedimenti dall'Autorità Garante per la Protezione dei Dati Personali.

Ai fini della stipula e dell'esecuzione della presente Convenzione quadro ciascuna Parte agirà in qualità di Titolare autonomo del trattamento ai sensi degli artt. 4 e 24 del GDPR.

L'Università fornirà al tirocinante l'informativa denominata "*Informativa ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 ("GDPR") per il trattamento dei dati personali dei soggetti che intendono attivare e svolgere tirocini curriculari od extracurriculari presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata o presso enti pubblici/aziende ospitanti*", consultabile sul sito dell'Ateneo all'indirizzo <http://utov.it/s/privacy>.

In particolare su esplicita richiesta del tirocinante, i dati personali dello stesso sono comunicati dall'Università al Soggetto ospitante, ai sensi dell'art. 96 D. Lgs. 196/2003 e successive modifiche e integrazioni.

Il Soggetto Ospitante tratterà i suddetti dati personali esclusivamente per le finalità di tirocinio previste nella presente Convenzione quadro e si impegna a fornire agli interessati una propria informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR.

Qualora il Tirocinante tratterà dati personali il Soggetto Ospitante si impegna altresì a nominare lo stesso Persona Autorizzata al trattamento ai sensi dell'art. 29 GDPR e dell'art. 2-*quaterdecies* del D. Lgs. 196/2003, come modificato dal D. Lgs. 101/2018.

Seguono i riferimenti dei Titolari del trattamento e dei rispettivi Responsabili della Protezione dei Dati (RPD):

- Per l'Università:

Titolare del Trattamento: Università degli Studi di Roma Tor Vergata, e-mail rettore@uniroma2.it, PEC rettore@pec.uniroma2.it, con sede legale in Via Cracovia 50, 00133, Roma (RM). Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD/DPO) è contattabile all'indirizzo mail rpd@uniroma2.it, PEC: rpd@pec.torvergata.it;

- Per il soggetto ospitante: Delegato Titolare del Trattamento: arch. Antonio Rocchio, contattabile all'indirizzo mail titolaretrattamentodati@ospedalecasertapec.it; Responsabile della Protezione Dati (RPD/DPO), dott.ssa Luigia Infante, contattabile all'indirizzo PEC dpo@ospedalecasertapec.it;

ART. 8 - Durata, proroga e recesso

La presente convenzione avrà durata triennale a decorrere dalla data della stipula e potrà essere prorogata dietro istanza scritta del Soggetto ospitante, da inviare all'Università prima della data di scadenza.

Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento da entrambe le parti, anche a mezzo mail inviata con almeno 30 giorni di anticipo da indirizzo di posta elettronica del Soggetto richiedente.

Il recesso dalla convenzione o la sua naturale scadenza non hanno effetto sui tirocini in svolgimento, che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

ART. 9 - Normativa applicabile

- Per quanto non espressamente regolamentato dalla presente convenzione, le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia e al Regolamento interno relativo a "Tirocinio e Frequenza", adottato dal Soggetto Ospitante con Deliberazione del Direttore Generale n. 110 del 01/02/2024.
- Per la responsabilità derivante dai comportamenti, dai valori e dalle regole deontologiche di condotta, il soggetto ospitante prende atto che l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata è assoggettata al proprio Codice Etico, adottato in ottemperanza alla L. 240/2010, art. 2, comma 4, pubblicato sul sito di Ateneo (<http://web.uniroma2.it/>) quale patrimonio condiviso di valori e di regole deontologiche di condotta in tutti i rapporti derivanti dalla sua attività istituzionale. L'Università prende atto che il soggetto ospitante è tenuto all'osservanza del proprio modello e del proprio codice etico.
- Ciascuna parte si impegna a osservare i principi contenuti nel Codice Etico di controparte e ad applicarli ove compatibili con le norme alle quali è soggetta, in esecuzione delle attività svolte nell'ambito della presente convenzione.
- In tale contesto ed entro i limiti sopra evidenziati, ciascuna parte si impegna a non porre in essere, anche tramite propri dipendenti, collaboratori, consulenti e amministratori, atti o comportamenti in contrasto con i principi del Codice Etico adottato dalla controparte e con le disposizioni di legge in materia.
- Consapevoli delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 in materia di Documentazione Amministrativa, il soggetto promotore e il soggetto ospitante dichiarano, per quanto di competenza e sotto la propria responsabilità, il rispetto dei requisiti, dei vincoli e degli obblighi previsti dalla normativa vigente.
- Le parti si impegnano all'osservanza dei rispettivi Piani di Prevenzione della Corruzione e Codici Etici e di Comportamento, ivi compresi gli obblighi di astensione prescritti per i soggetti che si trovino in situazioni anche potenziali di conflitto di interesse. Le disposizioni dei documenti sopra indicati - disponibili sui siti internet delle parti - sono parte integrante della presente convenzione.
- Le parti sono tenute ad osservare ogni altra disposizione normativa vigente finalizzata alla prevenzione e repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione.
- Le parti prendono atto della rilevanza delle disposizioni di cui ai commi precedenti anche ai fini dell'eventuale risoluzione del rapporto convenzionale.

ART. 10 – Dichiarazione delle parti

L'imposta di bollo è dovuta ai sensi dell'art. 2 della tariffa, D.P.R. 26/10/1972 n. 642, e successive modificazioni e integrazioni, nella misura vigente al momento della stipula, e viene assolta in modalità virtuale dall'Università

degli Studi di Roma Tor Vergata, ai sensi dell'art. 15 del D.P.R. n. 642/1972, come da autorizzazione Agenzia delle Entrate n. 87893/1999.

Il presente atto sarà registrato in caso di uso ai sensi degli artt. 5,6,39 e 40 del D.P.R. 131 del 26.04.1986 nonché ai sensi degli artt. 2 e 32 del D.P.R. 642/72. Le relative spese saranno a carico della parte richiedente.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente dalle Parti, ai sensi dell'art. 15, della L. 241/1990 e artt. 21 e 24 del Dlgs. 82/2005.

Il Direttore UOC Epidemiologia, Qualità, Performance e Flussi Informativi
Dott.ssa Federica D'Agostino

.....

PER L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA TOR VERGATA
Il Direttore del Master di II livello in Diabetologia (Prof. Davide Lauro)

.....

PER L'AZIENDA OSPEDALIERA SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO

Il Direttore Generale (Dr. Gennaro Volpe)

.....